

# 客室禁煙・耐震改修済

安心・安全・快適 3つの約束

**地震に強い**  
建物であること  
所管行政庁に申請し、耐震性が確保できている建物の証です。

**火事・防災に関する**  
危機管理の徹底  
消防機関より重要な建築構造物の基準に適合していると認められた証です。  
平成26年11月表示基準適合  
鹿児島市消防局

**客室禁煙により**  
受動喫煙の防護  
全館禁煙です。  
(個別喫煙スペース完備)

「耐震基準」+「消防基準」+「安全基準」  
この度当館は平成26年5月から約4か月間をかけて施設の全面改修に取り組みました。

近年、「食」に代表されるように、「安心・安全」が重要視されています。当館は特に「建物の安全」をコンセプトに、「耐震」と「消防」の観点から大規模な改修工事を行いました。「耐震」の観点からは、平成25年11月に施行されました「改正耐震改修促進法」に基づく耐震改修工事を行い、「表示マーク制度」に基づく適合工事を行いました。おかげをもちまして「基準適合認定建築物」と「表示マーク」を同時に取得することが出来ました。館内には一部、耐震補強のブレース等が見え隠れする部分もございますが、ご利用のお客様には今まで以上に安心して快適にお過ごし頂けるかと思っております。

平成27年 吉日



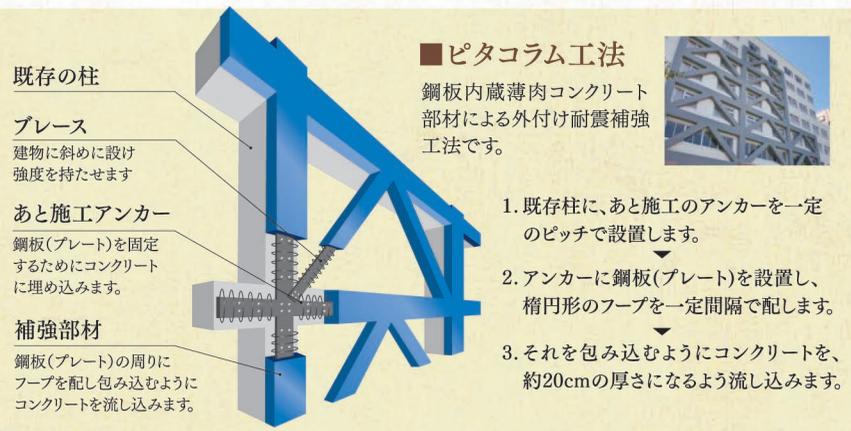
喫煙スペース



耐震ブレース(ピタコラム工法)



客室内鉄骨ブレース



**■防煙垂壁**  
火災時には煙感知器との連動により防煙垂壁が降下。防煙区画を形成し煙の事故を防ぎます。



**■防火シャッター**  
火災時、自動でエレベーター入口のシャッターが降り昇降路内への炎と煙の侵入を防ぎます。



城山からの眺望

街に、緑に、歴史に、  
寄り添いながら  
お待ちしております。



天文館

陽光きらめく錦江湾に、雄大に浮かぶ桜島。悠久の時より、泰然としてこの地を見守り続ける桜島を、かつて薩摩の人たちは、「こゝにいてもこちらを向いている」と親しみを込めて「向嶋」と呼んでいました。そんな温かなふところに抱かれ、育まれてきた鹿児島。その中心が、南九州最大の繁華街「天文館」です。天文館から、気の向くままに歩いてみると、城跡や石堀に暮末から明治維新の薩摩の歴史漂う史跡道。その傍らには、美術館や文学館などが近現代の創作美を刻んでいます。そして森に続く道、城山自然遊歩道へ登ると、薩摩の街並みと錦江湾をしたがえた桜島が、今日も変わらずこちらを向いている姿に出会うことができるでしょう。中原別荘は「街に、緑に、歴史に」寄り添いながら、居心地のよい立地にあります。



中原別荘前の中央公園(鹿児島市提供)



鹿児島市立美術館



鶴丸城跡

KAGOSHIMA NAKAHARA BESSOU



西郷隆盛銅像

**周辺施設までのアクセス**  
・天文館まで徒歩約5分  
・西郷隆盛銅像まで徒歩約4分  
・市立美術館まで徒歩約4分  
・照国神社まで徒歩約4分  
・黎明館まで徒歩約10分  
・城山展望台まで車で約10分  
・仙巖園まで車で約15分  
・桜島フェリー乗場まで車で約5分  
・ドルフィンポートまで車で約5分  
・かごしま水族館まで車で約6分

名泉と  
くつろぎの宿

## 温泉ホテル 中原別荘

客室禁煙・耐震改修済

KAGOSHIMA  
NAKAHARA  
BESSOU

# おもてなしの心は 街の中の「別荘」。

いつ来ても使いやすく、いつまでも居たくなる心地よさ。  
そしてまた、行きたいと思う新鮮さと、帰りたくなる懐かしさを併せもつ、  
街の中の「別荘」として、皆様をお迎えしたいと願っております。  
ご家族やご友人、お仕事仲間との大切なひとときをお過ごしください。

鹿兒島の美にふれてください



美



地元の食材を中心とした伝統の味

食



街の真ん中にある天然温泉

温泉



広々としたくつろぎの「和」空間



和室2間タイプ



和洋室タイプ

客室

和のしつらえをベースにしたゆとりある広さの客室は、目の旅の疲れをときほぐしてくれます。窓の外は市民の憩いの場である中央公園の四季折々の眺め。朝には城山を飛び交う小鳥のさえずりに目覚めます。街でありながら自然に恵まれています。



スタンダードタイプ

## 宴会場・会議室

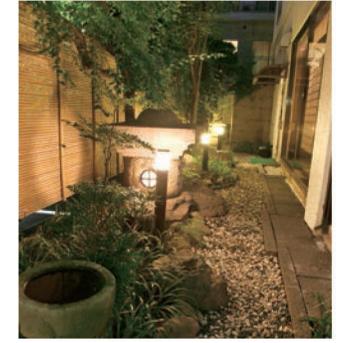
10名様から200名様まで  
収容可能。会議や宴会などに  
ご使用いただけます。



大広間



会議室



国際観光ホテル整備法登録旅館  
温泉ホテル

# 中原別荘

客室禁煙・耐震改修済

〒892-0841 鹿兒島市照国町15-19(中央公園前)  
TEL 099-225-2800 FAX 099-226-3688  
e-mail: info@nakahara-bessou.co.jp  
<http://nakahara-bessou.co.jp>



### 交通アクセス

- ◎鹿兒島中央駅よりタクシーで約8分
- ◎九州自動車道鹿兒島北インターより車で約20分
- ◎鹿兒島空港より天文館までリムジンバスで約50分～  
天文館バス停から徒歩約5分

### 設備概要

- ◎構造 鉄筋7階建 全室冷暖房完備 バストイレ付  
防火基準適合表示マーク交付済み  
耐震基準適合認定建築物交付済み
- ◎収容人数 一般200名様・団体250名様・学生380名様
- ◎客室 和室50室 / 和洋室2室 / 洋室5室
- ◎広間 ホール 142㎡ (120名収容) / 大広間 105帖 (180名収容)  
中広間 47帖 (80名収容) / 小広間30帖  
結婚式場、会議室、お食事処「花のれん」、お食事処「さつま庵」
- ◎天然温泉 大浴場(男女各1)
- ◎無線LAN Wi-Fi対応



大浴場



名物瓦そばやとんこつを盛り込んだ会席



1Fロビー



1Fお食事処花のれん



館内にはロビーをはじめ、いたるところに鹿兒島にゆかりのある美術品を展示。薩摩焼は一八六七年開催のパリ万国博覧会に出展されたものもあり、その豪華で繊細な美しさは当時のヨーロッパ王侯貴族を魅了。世界に認められた鹿兒島の美をご堪能ください。

お食事処「花のれん」では、契約農家から仕入れた黒豚のとんこつやしゃぶしゃぶ、鹿兒島名産であるきびなこのお刺身など、伝統のさつま会席料理と多彩な銘柄の芋焼酎をお楽しみいただけます。和の趣のお座敷には、椅子を配したお席もご用意して、長時間の着席にも配慮いたしました。  
〈特別な席のお膳も承ります〉  
お祝いの席をはじめ、各種祝賀会などご利用いただけます。弔事・法事にもお気軽にご利用ください。



加水も加温も貯湯もしない「源泉100%のかけ流し」です。源泉は当館の地下800mの地層。雨水がこの深さまで染み込むには千年以上かかると言われています。雅な時代に降った雨が温泉となり、心と体を癒してくれます。  
泉源 撰氏49.6℃  
泉質 質/塩化物泉  
適応症/神経痛 関節痛 筋肉痛 疲労回復 冷え性 など

